

# Kgutla, Katse!



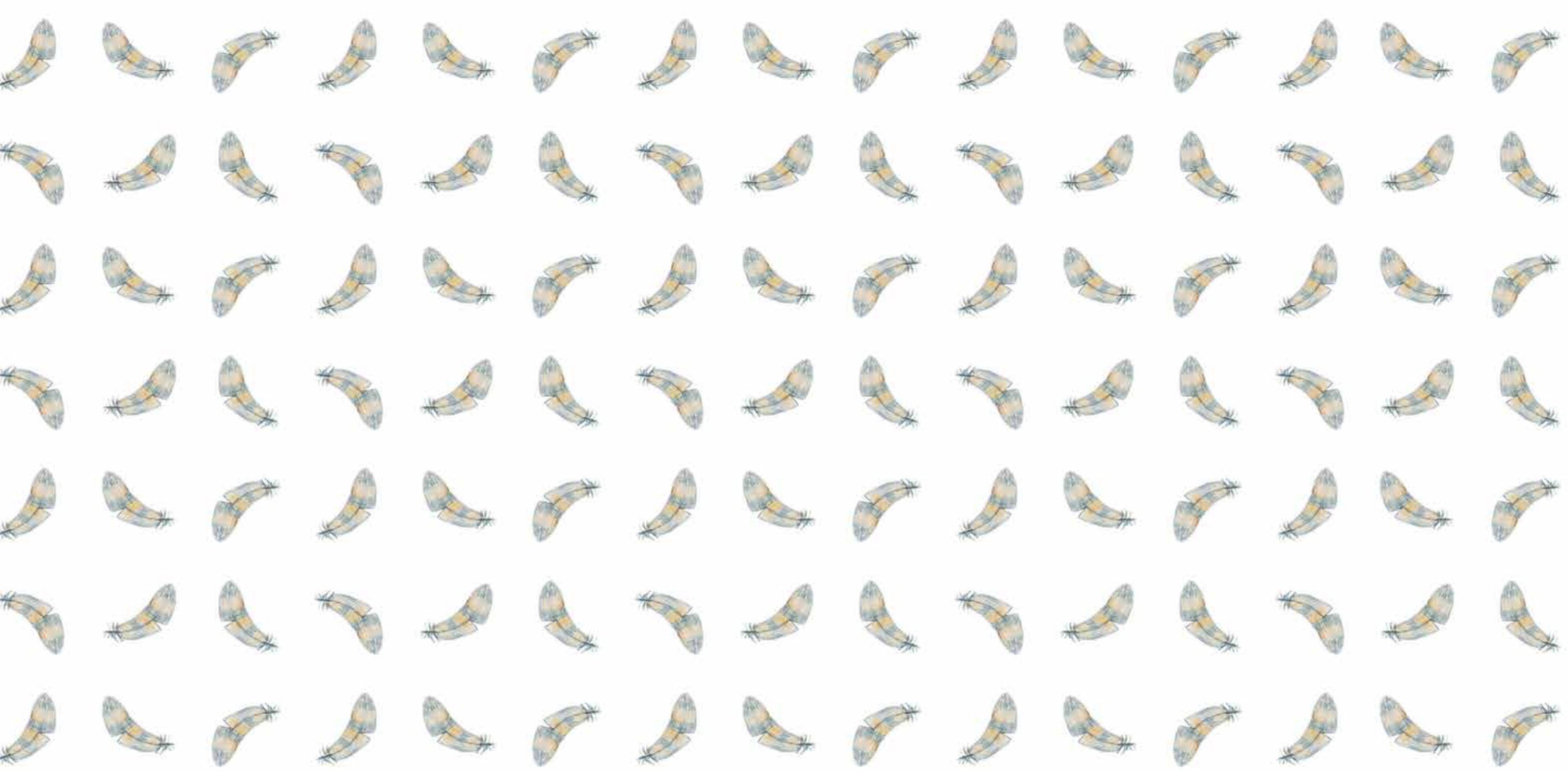
*Karen Lilje Nicola Rijsdijk Sam Scarborough*

# Kgutla, Katse!

*Buka ena ke ya:*

---







*Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit [bookdash.org](http://bookdash.org).*

*Kgutla, Katse!*

Illustrated by Karen Lilje

Written by Nicola Rijsdijk

Designed by Sam Scarborough

Translated by Nal'ibali

with the help of the Book Dash participants at Cape Town on 28 June 2014.

ISBN: 978-0-9946519-7-6

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

**Attribution:** You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

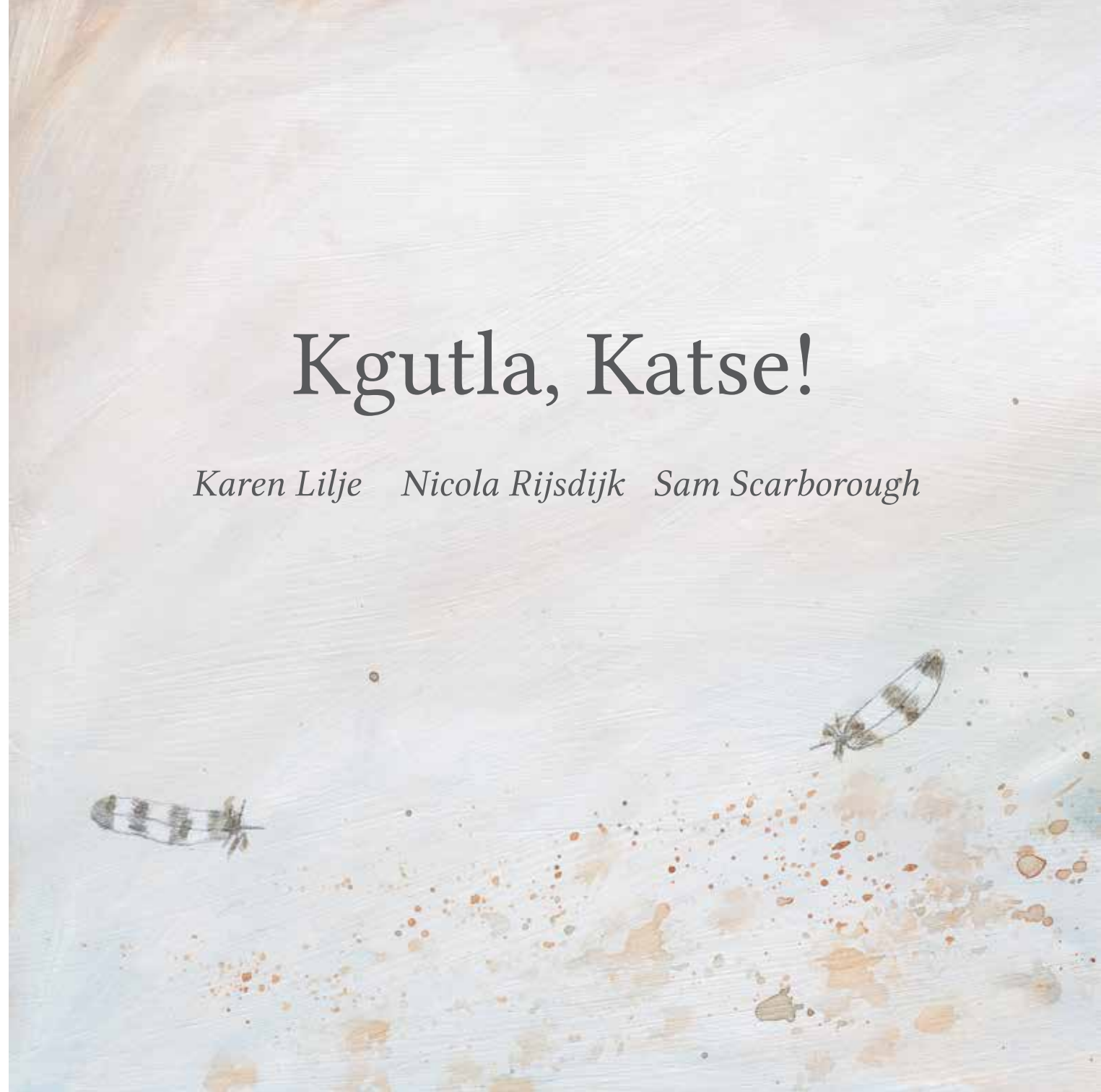
**No additional restrictions:** You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:** You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

**No warranties are given.** The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.

# Kgutla, Katse!

*Karen Lilje   Nicola Rijsdijk   Sam Scarborough*



Kgutla, Katse! Tlo bapale le nna.



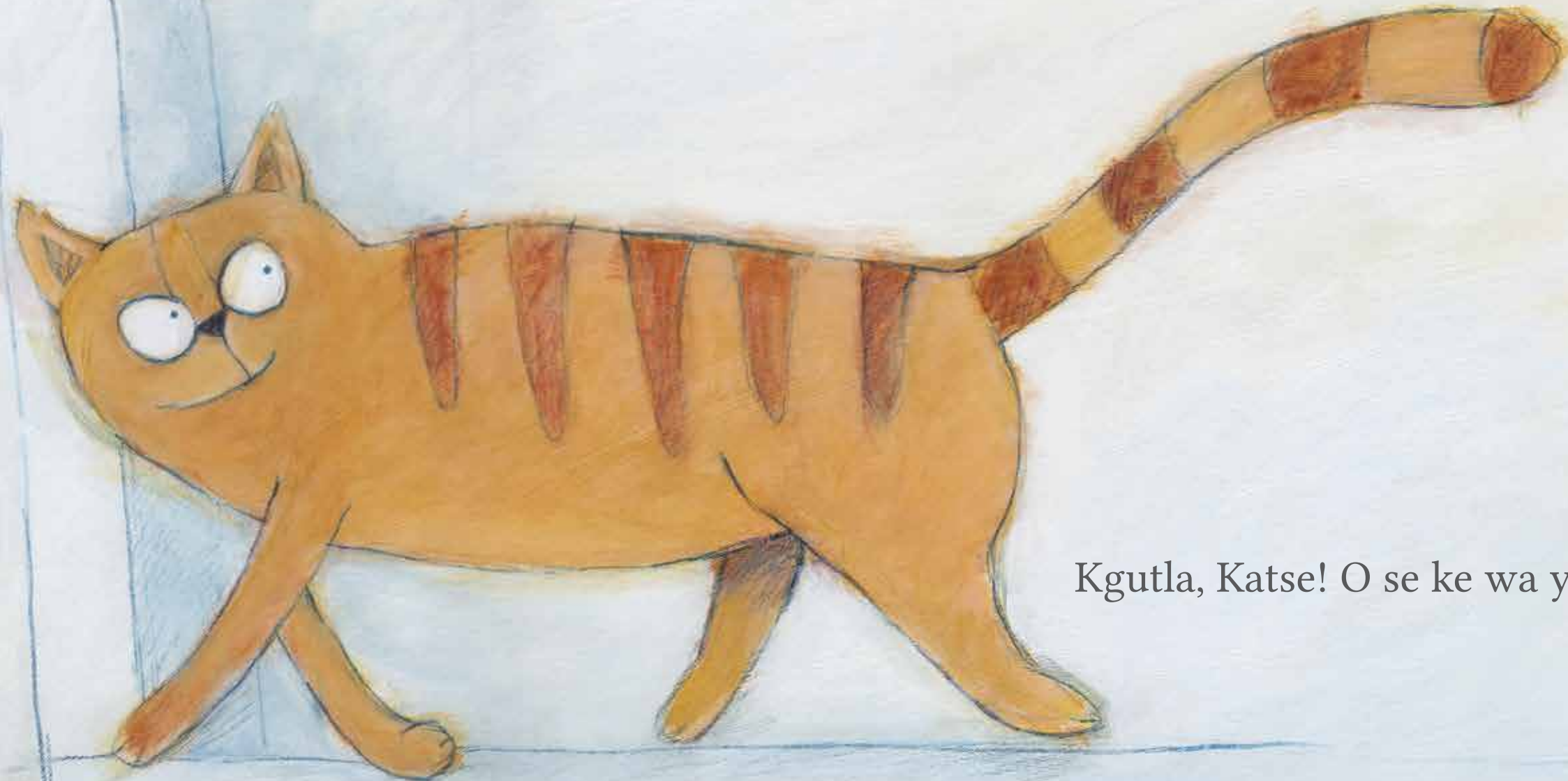


Dula ka serotong sa hao. Dula hona mona!

Kgutla, Katse!

Ho phahame haholo.





Kgutla, Katse! O se ke wa ya kante.





Kgutla, Katse! Ha se ya hao.



Kgutla, Katse!  
O na le eng?





Kgutla, Katse!



Eo ha se motswalle wa hao!



Dumela, Katse! Na o kgutlile?

Dula ka hara seroto sa hao.  
Ke nako ya ho robala jwale.



Katse?







